



## Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

**4522**-е заседание

Понедельник, 29 апреля 2002 года, 15 ч. 30 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Лавров . . . . . (Российская Федерация)

*Члены:*

Болгария . . . . .	г-н Тафров
Камерун . . . . .	г-н Белинга Эбуту
Китай . . . . .	г-н Ван Инфань
Колумбия . . . . .	г-н Вальдивьесо
Франция . . . . .	г-н Дутрио
Гвинея . . . . .	г-н Фаль
Ирландия . . . . .	г-н Корр
Маврикий . . . . .	г-н Кунджул
Мексика . . . . .	г-жа Лахус
Норвегия . . . . .	г-н Стрёммен
Сингапур . . . . .	г-н Махбубани
Сирийская Арабская Республика . . . . .	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Уильямсон

### Повестка дня

Положение в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2002/432 и Add.1)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

*Заседание возобновляется в 16 ч. 00 м.*

**Председатель:** Я хотел бы сообщить Совету о том, что мною получено письмо от представителя Филиппин, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Юченгко (Филиппины) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

**Председатель:** Следующий оратор в моем списке — представитель Республики Корея. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Ли** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за созыв данного открытого заседания, посвященного положению в Восточном Тиморе. От имени моей делегации хочу выразить признательность Генеральному секретарю Кофи Аннанду за его вступительное заявление, а также помощнику Генерального секретаря Хеди Аннаби за брифинг по докладу Генерального секретаря (S/2002;432 и Add.1), с которым он выступил в прошлую пятницу в начале этих прений.

Мы собрались здесь сегодня для того, чтобы вместе порадоваться успехам, которых мы, члены международного сообщества, добились в Восточном Тиморе за последние два с половиной года, а также с целью гарантировать, что эти важные достижения обрели устойчивый характер. Преодолев период разрушений, Восточный Тимор стоит сегодня на пороге независимости, официальное провозглашение которой состоится менее чем через месяц. За последние несколько месяцев мы были свидетелями таких важных исторических событий, как принятие конституции страны и избрание ее первого президента, открывших путь к провозглашению независимости Восточного Тимора.

От имени правительства и народа Республики Корея я хотел бы искренне поздравить руководите-

лей и народ Восточного Тимора с успешным претворением в жизнь, несмотря на огромные трудности и проблемы, своей мечты о создании свободного, независимого государства. Мы хотели бы особо поздравить вновь избранного президента Его Превосходительство г-на Кая Ралу Шанану Гужмана. Президент и главный министр г-н Мари Алкатири почтили нас своим присутствием в прошлую пятницу на первом этапе этих прений. Моя делегация убеждена, что вновь избранный президент, уже продемонстрировавший способность обеспечивать умелое руководство, сможет направить свою страну по пути достижения долгосрочного мира и процветания.

Организация Объединенных Наций сыграла решающую роль в процессе формирования независимого государства через Временную администрацию Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), работа которой охватывала не только вопросы безопасности и политические аспекты, но также вопросы социального и экономического развития. Эта Миссия явилась воплощением стремления международного сообщества к миру, свободе и демократии. Моя делегация считает, что успех Миссии в Восточном Тиморе является ярким свидетельством актуальности и значимости Организации Объединенных Наций в решении современных международных вопросов. В этой связи мы хотели бы воздать должное Генеральному секретарю, его Специальному представителю Сержиу Виэйре ди Меллу и их сотрудникам за продемонстрированную ими преданность делу.

Республика Корея гордится тем, что она принимала активное участие в международных усилиях в области государственного строительства и восстановления в Восточном Тиморе. Наш многочисленный миротворческий контингент входил в состав военного компонента ВАООНВТ на всем протяжении операции, содействуя тем самым созданию стабильных условий безопасности для обеспечения упорядоченного перехода к независимости. На двустороннем уровне Республика Корея предоставляла и продолжает предоставлять Восточному Тимору гуманитарную помощь и помощь в целях развития. Кроме того, начиная с июня прошлого года, мы поддерживаем постоянное дипломатическое присутствие в Дили, которое предполагается преобразовать в посольство.

В том что касается содержащихся в докладе Генерального секретаря рекомендаций относительно последующей миссии, которая должна придти на смену ВАООНВТ, Республика Корея полностью поддерживает предложение о создании Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), ключевым элементом которого является положенный в его основу поэтапный подход, предусматривающий постепенное свертывание Миссии в течение двухгодичного периода.

Здесь моя делегация хотела бы поздравить посла Камалеша Шарму в связи с его назначением на пост Специального представителя Генерального секретаря в Восточном Тиморе. Его обаяние и компетентность хорошо известны в дипломатических кругах в Нью-Йорке.

Моя делегация также полностью согласна с мнением Генерального секретаря о том, что с учетом нерешенных проблем в области безопасности и стабильности, а также неустойчивости экономического положения, крайне важно, чтобы международное сообщество продолжало участвовать в жизни нового государства. Сегодня мы не должны успокаиваться на достигнутом, мы должны уделить особое внимание Восточному Тимору и предоставить ему необходимую поддержку.

Проявляя большой интерес к историческому процессу государственного строительства в Восточном Тиморе, мы с нетерпением ждем инаугурации правительства Демократической Республики Восточный Тимор, которая должна состояться 20 мая, и надеемся на тесное сотрудничество с новым правительством, когда оно присоединится к всемирному сообществу наций. Я вновь хотел бы от имени правительства и народа Республики Корея пожелать Восточному Тимору долгосрочного мира и процветания.

**Председатель:** Следующий оратор в моем списке — представитель Новой Зеландии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Макай** (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хочу поблагодарить Вас за организацию данного заседания, посвященного положению в Восточном Тиморе. Мы с большим интересом выслушали замечания, которые

были высказаны в пятницу Генеральным секретарем Кофи Аннаном, избранным президентом Гужманом и главным министром Алкатири. Так же, как и другие делегации, мы хотели бы подчеркнуть, что будущее Восточного Тимора будет в значительной степени зависеть от усилий его руководителей — избранного президента и главного министра. Их руководство будет иметь решающее значение в закреплении успехов, достигнутых за последние два года в области создания должным образом функционирующего, демократического и независимого государства. От имени Новой Зеландии я хотел бы передать руководителям и народу Восточного Тимора наши искренние поздравления и вновь заверить Восточный Тимор, который является нашим региональным соседом и дружественной страной, в нашей постоянной поддержке.

Предложение Генерального секретаря о создании Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) знаменует собой важный этап для Восточного Тимора в его взаимоотношениях с международным сообществом. 20 мая Новая Зеландия вместе с остальными членами сообщества Объединенных Наций будет праздновать в Дили провозглашение независимости Восточного Тимора. Это будет радостное, историческое событие. В знак признания важности этого события Новая Зеландия будет представлена на этих торжествах на уровне премьер-министра. Мы надеемся, что вскоре после провозглашения независимости мы сможем приветствовать Восточный Тимор в качестве нового государства — члена Организации Объединенных Наций.

Предложение о создании МООНПВТ знаменует собой начало нового и завершение прежнего этапа. За последние два с половиной года Специальный представитель Генерального секретаря Сержиу Виейра ди Меллу и его сотрудники вместе с восточнотиморским народом приложили огромные усилия в целях оказания Восточному Тимору содействия в преодолении трудностей постконфликтного периода и достижения независимости. Персонал и руководство Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) заслужили наше уважение и восхищение, и мы признательны им за приверженность делу и напряженную работу.

Разумеется, работа эта еще не закончена. Для создания в Восточном Тиморе стабильного, спра-

ведливого и безопасного общества необходимо сохранение присутствия Организации Объединенных Наций в стране. Мы приветствуем и одобряем тщательное продуманное предложение Генерального секретаря о создании МООНПВТ для оказания содействия народу и руководству Восточного Тимора. Предложения Генерального секретаря определяют четкую стратегию выхода для компонента поддержания мира присутствия Организации Объединенных Наций.

Предложения о сокращении военного, полицейского и гражданского компонентов МООНПВТ основываются на оценках реальных потребностей и на концепции, одобренной Советом в октябре прошлого года. Эти предложения отражают тот факт, что Восточный Тимор вступает в новую фазу своего превращения в полноценно функционирующее суверенное государство. Мы рассчитываем на нормализацию помощи в области развития на основе тесной координации деятельности учреждений Организации Объединенных Наций и других многосторонних, региональных и двусторонних доноров с усилиями нового правительства Восточного Тимора.

Подобно Организации Объединенных Наций, Новая Зеландия намерена перенести акцент в своей деятельности с поддержания мира на оказание помощи в области развития. В конце этого года в рамках мер, предусматриваемых стратегией выхода Организации Объединенных Наций, мы выведем свой батальон и вертолетный отряд поддержки. Вкладом Новой Зеландии в ВАООНВТ был значительный компонент наших сил обороны. Мы намерены и впредь предоставлять свои воинские контингенты в состав различных миссий Организации Объединенных Наций. Наши полицейские, таможенники и сотрудники исправительных учреждений уже оставили Восточный Тимор, но мы будем продолжать оказывать помощь в области подготовки кадров и в области развития.

Новая Зеландия рассчитывает на установление зрелых двусторонних отношений с Восточным Тимором на основе согласованных рамок в области развития и общих региональных интересов. Присоединяясь к другим ораторам, выступившим на прошлой неделе, мы с озабоченностью отмечаем трудности, сохраняющиеся в правоохранительной области, в том числе в налаживании работы тюрем,

и поддерживаем призыв обеспечить прогресс в решении этих проблем. Именно в этих областях еще предстоит решить серьезные задачи, и Новая Зеландия готова оказать соответствующую помощь.

Со времени кризиса, возникшего после проведения референдума в 1999 году, Совет Безопасности играет исключительно важную роль в оказании поддержки Восточному Тимору. МООНПВТ представляет собой заключительный этап этой роли, а разработанный для нее конкретный план сокращения увязывается с достижением конкретных показателей. Предложение Генерального секретаря содержит подробный план учреждения надежной, реалистичной и целенаправленной миссии. Мы призываем Совет одобрить ее создание, отметив при этом то, что было достигнуто, и указав на то, что еще предстоит сделать.

**Председатель:** Следующий оратор в моем списке — представитель Бразилии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Фонсека** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я признателен Вам за организацию этой открытой дискуссии по Восточному Тимору.

Приближается к завершению мандат Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), и у нас есть все основания гордиться работой, проделанной Организацией Объединенных Наций.

Я хочу воздать должное моему соотечественнику Сержиу Виейре ди Меллу, который вскоре оставит свой пост Специального представителя и Временного администратора. Под его компетентным и твердым руководством ВАООНВТ стала одним из самых больших успехов Организации Объединенных Наций. Мы признательны за все то, что удалось сделать Сержиу и его сотрудникам вместе с народом и руководством Восточного Тимора. Именно дух самоотверженности, которым были пронизаны усилия таких высокосоциальных международных гражданских служащих, как он, делает эту Организацию великой и показывает, какие высокие идеалы заложены в Уставе Организации Объединенных Наций.

В скором времени Совет Безопасности примет решение об учреждении новой миссии в Восточном

Тиморе, которой будет руководить наш уважаемый коллега из Индии посол Камалеш Шарма. Всех нас восхищают его личные качества, его умение, знания и приверженность делу Организации Объединенных Наций. Народ Восточного Тимора, вступивший на путь, ведущий к независимости страны, не смог бы найти лучшего друга, чем он.

Бразилия с радостью вместе со всеми празднует успешное проведение президентских выборов в Восточном Тиморе. Притягательное руководство Шананы Гужмана получило подтверждение и благословение на избирательных участках. Его целеустремленность и непреклонная приверженность демократии, миру, терпимости и примирению будут очень нужны в критические годы сразу после получения независимости. Его присутствие здесь в первый день этой дискуссии предоставило Организации Объединенных Наций и международному сообществу возможность воздать должное его роли лидера. Бразилия присоединяет свой голос к приветствиям в адрес этого выдающегося лидера народа Восточного Тимора. Мы также были очень рады видеть в этом зале главного министра Алкатири. Нас восхищает его решительное и целеустремленное руководство, которое сохранит свою важность и после того, как он займет место премьер-министра.

Основы будущего восточнотиморского государства созданы. Однако это, безусловно, не означает, что у Организации Объединенных Наций больше нет в Восточном Тиморе задач и обязанностей. Мы приближаемся не к завершению работы Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, а, скорее, к началу ее нового этапа, который потребует сохранения политической приверженности.

В этот решающий момент очень важно заверить народ Восточного Тимора в нашей решительной и безоговорочной поддержке. День независимости 20 мая ознаменует собой начало нового этапа, на котором в целом ряде исключительно важных областей потребуются наша постоянная поддержка и сотрудничество для того, чтобы помочь восточнотиморцам укрепить свой суверенитет.

Масштабы задач, стоящих перед этой новой нацией, требуют предоставления щедрой помощи со стороны международного сообщества. Мы должны обеспечить гладкий и спокойный переход к независимости, с тем чтобы сохранить стабильность и

безопасность, а также обеспечить преемственность государственной администрации. Это потребует обеспечения предсказуемых источников финансирования.

Бразилия поддерживает предлагаемое Генеральным секретарем создание миссии-преемницы ВАООНВТ в составе военного и гражданского компонентов и компонента гражданской полиции. Мы будем продолжать принимать участие в этих усилиях, не только предоставляя свои войска, но и участвуя в программах, разработанных под эгидой Бразильского агентства по сотрудничеству.

Учитывая то, что в Восточном Тиморе очень трудно найти людей, обладающих необходимыми профессиональными и управленческими навыками, особенно важно, чтобы гражданский компонент включал специалистов, способных выполнять 100 основных управленческих функций, для гарантирования преемственности и обеспечения профессиональной подготовки на рабочих местах восточнотиморских государственных служащих. Кроме того, темпы сокращения численности военного компонента и компонента гражданской полиции должны определяться способностью Сил обороны Восточного Тимора и Полицейских сил Восточного Тимора обеспечивать внешнюю и внутреннюю безопасность. Я убежден в том, что стабильность в Восточном Тиморе будет укрепляться по мере становления демократических институтов и ускорения темпов процесса примирения.

Решения относительно численности сил и продолжительности их присутствия должны приниматься на основе четкой оценки конкретных потребностей будущего суверенного восточнотиморского государства. Никто не хочет видеть в Восточном Тиморе бессрочной миссии, а тем более увековечения его зависимости. Необходима ясная стратегия выхода, которая учитывала бы потребности в деле создания потенциала и не подрывала бы уже достигнутые результаты.

Наш энтузиазм в связи с обретением Восточным Тимором независимости не должен заставить нас оставить без внимания огромные проблемы, которые поджидают будущее правительство в скором времени. Восточный Тимор является развивающейся страной, погрязшей в нищете и нуждающейся в международной помощи. Вряд ли нынешний высокий уровень безработицы удастся бы-

стро снизить. Так называемые непредусмотренные прибыли от разведки нефтяных и газовых месторождений в Тиморской впадине появятся не завтра и не послезавтра. В этой области потребуются инвестиции, которые обернутся прибылью только со временем.

В этом контексте становится еще острее необходимость продолжать осуществлять проекты, приносящие прибыль, поддерживать поток международной помощи и создавать условия для устойчивого развития и благого управления.

Кроме того, крайне важно сохранить нынешний уровень государственных служб после провозглашения независимости. Ухудшение таких служб затронуло бы самые уязвимые слои населения и нанесло бы удар по доверию общественности к будущему государству.

Короче говоря, международное сообщество в целом должно и впредь оказывать щедрую поддержку восстановлению, реконструкции и развитию Восточного Тимора.

День независимости ознаменует новую эру в Восточном Тиморе и отразит реализацию законных чаяний прекрасного народа. Это будет также момент для осмысления многочисленных задач, которые предстоит решать независимому государству Восточный Тимор на благо всех его граждан. Бразилия уверена в том, что демократия будет процветать на основе широкого участия народа в делах общины. Демократию необходимо укреплять на основе расширения возможностей населения, которое достигается не только в сочетании с гражданскими и политическими правами, но также с экономическим и социальным улучшением.

Мы выражаем восточнотиморцам наши самые добрые пожелания прогресса и счастья и надеемся совместно работать с ними в сообществе Организации Объединенных Наций, а также в Сообществе португалоговорящих стран.

**Председатель:** Следующий оратор в моем списке — представитель Чили. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

**Г-н Вальдес (Чили)** (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, от имени делегации Чили я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этих открытых прений по мандату Временной администрации Органи-

зации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), что предоставило нам возможность вновь выразить нашу позицию в отношении процесса самоопределения, к которому мы ощущаем самую непосредственную причастность. Также отрядно иметь возможность выступить во время Вашего председательства, поскольку Российская Федерация неизменно поддерживает ВАООНВТ с самого начала этих сложных и успешных усилий.

С 1961 года Чили является членом Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальными странами и народам. В рамках этого форума, равно как и в других, она напряженно работала во имя принципа самоопределения самоуправляющихся территорий, значащихся на повестке дня Организации Объединенных Наций.

Поэтому мы в полной мере понимаем значение достижения для народа Восточного Тимора после стольких лет борьбы права свободно и в условиях уважения демократических ценностей свободно решать вопрос о форме правительства, которое будет определять их первые шаги в качестве жизнеспособного и независимого государства.

Мы приветствуем атмосферу мира и порядка, которая характеризовала недавно процесс выборов, увенчавшихся избранием значительным большинством голосов кандидата на пост президента г-на Шананы Гужмана, которого мы хотели бы вновь поздравить самым искренним образом и пожелать ему всяческих успехов в выполнении его важных функций.

Чили разделяет выраженное Генеральным секретарем в его самом последнем докладе мнение о том, что даже с учетом значительного прогресса, достигнутого в консолидации политической и организационной структуры Восточного Тимора, этот процесс будет по-прежнему хрупким и после провозглашения независимости 20 мая и потребует помощи и солидарности международного сообщества.

Поэтому международное сообщество должно выполнить свои обязательства в отношении подготовки народа Восточного Тимора к реализации его самых заветных и основополагающих прав в рамках, которые гарантируют свободу и демократию. Будущее присутствие Организации Объединенных Наций, по возможности на период не более двух лет, при четком мандате и при согласии и активной

поддержке восточнотиморского народа, представляется наилучшим способом достижения этой цели.

Поэтому Чили поддерживает учреждение Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) и приветствует предложение Генерального секретаря разработать всеобъемлющий план выполнения мандата Миссии, который, как известно Совету, будет сосредоточен на трех основных программах, касающихся стабильности, демократии и справедливости; внутренней безопасности и обеспечения правопорядка; и внешней безопасности и пограничного контроля.

Мы признаем и высоко оцениваем помощь и постоянное руководство, обеспечивавшиеся Советом Безопасности на протяжении всего этого процесса. Мы особенно ценим похвальную работу, осуществленную Специальным представителем Генерального секретаря по Восточному Тимору и Временным администратором г-ном Сержиу Виейрой ди Меллу и старшим министром по иностранным делам г-ном Жозе Рамушем Ортой. Мы хотели бы пожелать послу Камалешу Шарме, недавно назначенному Специальным представителем Генерального секретаря, всяческих успехов при выполнении его сложных новых обязанностей, и мы подтверждаем нашу готовность сотрудничать с ним.

Даже в момент, когда я выступаю, чилийская эскадрилья вертолетов, приданных Восточному Тимору, подтверждает своими делами нашу приверженность успешному завершению там процесса политического перехода. Аналогичным образом, в духе сотрудничества и самоотверженности, мы откликнемся, в пределах наших возможностей, на призыв к любому сотрудничеству, которое, возможно, потребует для восстановления первого нового государства тысячелетия.

**Председатель:** Я благодарю представителя Чили за любезные слова в адрес председательства России.

Следующий оратор — представитель Египта. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

**Г-н Абул Гейт (Египет) (говорит по-арабски):** Я рад тому, что сижу в этом Зале рядом с нашим братом и другом г-ном Аннаби, а также с делегацией Колумбии.

Совет проводит сегодня заседание, чтобы отметить уникальное событие — событие, в котором международное сообщество участвовало ради осуществления принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций и достижения мира, безопасности и справедливости между народами. Независимость Восточного Тимора завершит весьма важный политический процесс в этой территории — процесс примирения, в который внесли вклад многие влиятельные участники, в особенности Индонезия и многие национальные тиморские лидеры. Эти усилия привели к независимости и позволили тиморскому народу преодолеть весьма сложный период в своей истории и построить новое государство в условиях добрых отношений и мира со своими соседями.

Мы согласны с логическим анализом Генерального секретаря, отраженным в его последнем докладе по Восточному Тимору, в котором говорится о многочисленных задачах, с которыми, возможно, придется столкнуться в период после провозглашения независимости. Поэтому необходимо действовать оперативно для того, чтобы гарантировать стабильность и эффективное развитие для нового государства. В докладе Генерального секретаря перечислены такие задачи, как демаркация границы, возвращение беженцев, регулирование коммерческой деятельности в пограничном районе, укрепление нарождающихся правительственных структур, включая обеспечение правопорядка и создание судебной системы, и консолидация рамок экономического и социального развития.

Тем не менее все это должно сопровождаться безоговорочным уважением международным сообществом принципов независимости Восточного Тимора, невмешательства в его внутренние дела и обеспечения свободы действий и свободы выбора тиморского народа, представленного его избранными руководителями. Международное сообщество должно также уважать свободный выбор народа Восточного Тимора самим определять свое будущее и курс в развитии международных отношений. Эта независимость, безусловно, явится гарантией стабильности и сохранения достижений Временной администрации.

Ситуация в области безопасности по-прежнему представляет собой конкретную сложную задачу, касающуюся обеспечения полной стабильности в Восточном Тиморе. Поэтому мы поддержи-

ваем принцип сохранения присутствия Организации Объединенных Наций и сокращения численности миссии в период после провозглашения независимости. Это позволило бы создать самые благоприятные условия для обеспечения независимости нового, зарождающегося государства.

Моя делегация поддерживает мандат, определенный в докладе Генерального секретаря, а именно оказывать административную поддержку и помощь, необходимые для создания правовых структур, которые позволят стране поддерживать внутреннюю и внешнюю безопасность.

Успехи, достигнутые международным сообществом в Восточном Тиморе, наглядно свидетельствуют о возможности достижения позитивных результатов при наличии международной воли, которая направлена на поощрение и укрепление принципов Устава Организации Объединенных Наций, а именно на то, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны, уважать права человека и права личности посредством создания системы правосудия и выполнения обязанностей в соответствии с международным правом.

Египет придает особо важное значение Восточной Азии, с которой его связывают весьма тесные узы, благодаря нашим давним дипломатическим отношениям со странами этого региона. Мы от всей души приветствуем появление нового дружественного государства, которое становится членом международного сообщества, государства, народ которого приложил огромные усилия для обеспечения мира, равенства и справедливости и воля которого в конечном итоге восторжествовала.

**Председатель:** Следующий оратор в моем списке — представитель Фиджи. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Найду (Фиджи) (говорит по-английски):** Г-н Председатель, мы поздравляем Российскую Федерацию с выполнением функций Председателя Совета Безопасности в этом месяце и благодарим Вас за предоставленную возможность выступить с кратким заявлением.

Если бы мы выступали в пятницу, то у нас была бы возможность лично поблагодарить и поприветствовать присутствовавшего на этом заседании главного министра Алкатири, а также поздравить

избранного президента Восточного Тимора г-на Шанану Гужмана. Тем не менее я уверен в том, что наше послание будет им передано.

Заслуженной данью уважения народу Восточного Тимора служит тот факт, что ее первый избранный демократическим путем президент приступает к выполнению своих почетных обязанностей, одержав блестящую победу на выборах. День независимости 20 мая явится кульминацией победы нового президента и успешной борьбы за создание независимого и демократического Восточного Тимора. В знак уважения и признания этого нового демократического государства Фиджи направит нашего министра и нашего постоянного секретаря по иностранным делам отметить вместе с народом Восточного Тимора это историческое событие.

В ходе этих прений необходимо отметить успехи, достигнутые в Восточном Тиморе, что позволит Совету Безопасности более эффективно сосредоточить усилия на урегулировании стоящих перед ним и системой Организации Объединенных Наций оставшихся проблем. Сегодня мы являемся свидетелями возрождения страны в рекордные сроки. Два с половиной года — это удивительно короткий срок для того, чтобы столь разрушенная страна обрела мудрость, которая помогла ей преодолеть все препятствия и решительно продвигаться по пути к демократии и торжеству правопорядка и норм прав человека.

Несмотря на ощутимые пробелы в плане развития новой нации, которые освещены в докладе Генерального секретаря, Фиджи отмечает дух сотрудничества и зрелости, проявленный восточнотиморским народом. Этот дух и решимость восточнотиморцев помогли Организации Объединенных Наций содействовать деятельности временной администрации.

Принятие в марте 2002 года Конституции заложило основу для управления Восточным Тимором после провозглашения независимости в мае 2002 года. Еще одной критически важной задачей для новой нации явилось проведение президентских выборов. В этом историческом событии, которое прошло без каких-либо инцидентов и было хорошо организовано и проведено Независимой избирательной комиссией, приняло участие очень большое число избирателей. Оба кандидата на пост президента заслуживают высокой оценки за проявлен-



ное ими в начале избирательной кампании стремление к единству, которое должно было породить оптимизм и добрую волю у избирателей во время избирательного процесса.

Начало на этой неделе процесса совместной рекогносцировки вдоль границ Восточного Тимора свидетельствует о развитии все более активного сотрудничества между всеми сторонами. Это вселяет надежду на то, что общие сухопутные границы будут полностью определены к концу переходного периода, как и предусматривалось в намеченном плане.

Мы согласны с тем, что восстановление инфраструктуры должно осуществляться параллельно с реализацией инициатив в области развития общин. Поощрение прав человека, защита окружающей среды и расширение прав и возможностей женщин — это три главных направления национального развития этой страны. Они также совпадают с ключевыми целями в области развития на рубеже тысячелетия. Мы с нетерпением ожидаем завершения в мае работы над Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Восточного Тимора. Эта программа объединит цели национального развития с формами помощи, которые может предоставить система Организации Объединенных Наций. Мы можем быть уверены в том, что такое оптимальное соответствие целей и ресурсов может ускорить столь необходимый процесс восстановления в экономической и финансовой областях, который, по мнению Генерального секретаря, имеет важнейшее значение для предоставления услуг национальными институтами.

Новым источником вдохновения служит работа Комиссии по приему, установлению истины и примирению, которая проводит консультации относительно своего мандата с представителями общин, — в том числе с бывшими политическими заключенными — по различным стоящим перед нею задачам, касающимся восстановления справедливости в отношении обездоленных групп населения и предотвращения в будущем нарушений прав человека. Произошедшее недавно увеличение потока беженцев, возвращающихся из Западного Тимора, свидетельствует о растущем доверии к этому и другим развивающимся национальным процессам.

Зная о существенных пробелах в области безопасности в Восточном Тиморе, нам приятно отмечать предпринятый им на этой неделе мужественный шаг по организации проведения трехсторонней встречи сотрудников полиции по вопросу о региональной безопасности с участием Австралии и Индонезии. Общая обеспокоенность в связи с торговлей людьми, незаконным оборотом наркотиков и другими трансграничными преступлениями привела к достижению соглашения о дальнейшем укреплении трехстороннего сотрудничества между службами полиции этих стран.

Отметив некоторые случайные события, произошедшие в Восточном Тиморе, мы сопоставляем наши наблюдения с реалистичной оценкой крупных потребностей, которые возникнут 20 мая в связи с завершением мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООВТ).

Сейчас, когда начинает действовать Международный уголовный суд, Восточный Тимор при выработке своих основных законов может опереться на те положения его Статута, которые касаются серьезных преступлений и жестокостей, имевших место в Восточном Тиморе после проведения референдума. Успех этой инициативы зависит от эффективной и жизнеспособной системы уголовного правосудия, области, в которой существует много недостатков и трудностей. Институты и судебные органы нуждаются в укреплении, особенно окружной суд в Дили, который обладает исключительной юрисдикцией в отношении этих серьезных преступлений. Поэтому мы должны уделить должное внимание системе правосудия в целях осуществления стратегического вмешательства в интересах повышения к ней доверия на местах и на международном уровне.

Генеральный секретарь подробно остановился на других конкретных областях, где есть потребности и где многостороннее, двустороннее, межучрежденческое и частное партнерство будет в высшей степени необходимо для того, чтобы Восточный Тимор сохранил достигнутые результаты. На этой ноте Фиджи хотели бы сказать о том, что они присоединяются ко многим ораторам, которые заявили о поддержке предложений Генерального секретаря и дали согласие на создание Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) и ее функционирование там в

первые два года после провозглашения независимости. Мы не хотели бы закрывать все возможности для продления этого срока, с тем чтобы Миссия соответствовала уровню целей и установок развития в период после достижения независимости. Фиджи твердо убеждены в том, что эта поддержка необходима так же, как и необходима поддержка ребенку, делающему свои первые шаги.

Организация Объединенных Наций должна и впредь поддерживать отношения партнерства в этой успешной деятельности. Вопрос о Восточном Тиморе должен оставаться в повестке дня Совета, несмотря на существование других острых кризисных ситуаций в мире. Эта позиция соответствует целям деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию и строительству мира и в деле предотвращения конфликтов, причем с их непреходящими парадигмами. С учетом этого мы рады отметить, что основные направления деятельности МООНПВТ будут включать в себя стабильность, демократию и законность; внутреннюю безопасность и отправление правосудия; внешнюю безопасность и пограничный контроль. Доклады МООНПВТ на регулярной основе будут обеспечивать Организации Объединенных Наций возможности для оценки того, как последующая миссия поддерживает независимое правительство Восточного Тимора. Это поможет Организации Объединенных Наций более правильно оценить, как слабые направления реагируют на усилия по реабилитации, на стратегии по оказанию поддержки или вмешательству.

И последнее, но не менее важное: мы должны выразить признательность г-ну Сержиу Виейре ди Меллу. Его упорство и выдающиеся руководящие способности обеспечили подлинный успех ВАООНВТ. Мы можем быть уверенными в том, что последующая миссия, МООНПВТ, — хотя ее масштабы меньше — обеспечит, чтобы выполнение нашей коллективной задачи было отмечено еще более успешными достижениями под умелым руководством Его Превосходительства посла Камалеша Шармы, который вступит на этот пост, и Фиджи желает ему всяческих успехов и полностью ему доверяет.

**Председатель:** Следующий оратор в моем списке — представитель Малайзии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Зайнуддин** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Моя делегация выражает признательность Вам, г-н Председатель, за созыв этого важного открытого заседания, посвященного положению в Восточном Тиморе. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад, содержащийся в документах S/2002/432 и S/2002/432/Add.1, и г-на Аннаби, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, за его всеобъемлющий брифинг в Совете, состоявшийся на прошлой неделе. Моя делегация хотела бы также поблагодарить г-на Шанану Гужмана за то, что он поделился с нами последними событиями в Восточном Тиморе. Моя делегация поздравляет его с его недавним избранием первым Президентом независимого Восточного Тимора. Мы также рады были услышать брифинг, с которым выступил в Совете на прошлой неделе главный министр Восточного Тимора г-н Мари Алкатири.

Деятельность Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) близится к концу. В сжатые сроки ВАООНВТ удалось заложить необходимые основные структуры для независимого государства. В этой связи мы выражаем признательность мужчинам и женщинам, сотрудникам ВАООНВТ, за их усилия. Мы также присоединяемся к другим ораторам, с тем чтобы выразить нашу признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Сержиу Виейре ди Меллу за его замечательный вклад в эти усилия.

Успешно проведенные президентские выборы, принятие конституции Демократической Республики Восточный Тимор и передача основных исполнительных и управленческих функций восточнотиморцам приведут к дальнейшему укреплению процесса независимости в Восточном Тиморе. Этот процесс увенчается церемонией на высоком уровне и торжествами по случаю провозглашения независимости 20 мая 2002 года. Малайзия ожидает того момента, когда она будет приветствовать Восточный Тимор в качестве члена Организации Объединенных Наций.

Малайзия хотела бы вновь заявить о своей поддержке предложения Генерального секретаря о продолжении присутствия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в течение двух лет после провозглашения его независимости.

Дальнейшее присутствие Организации Объединенных Наций после завершения политического перехода имеет большое значение для обеспечения нормального осуществления сложного процесса государственного строительства. Планируемая комплексная миссия-преемник ВАООНВТ, Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), обеспечит возможности Организации Объединенных Наций завершить мандат, учрежденный на основе резолюции 1272 (1999) Совета Безопасности.

Предлагаемый мандат МООНПВТ является прагматическим и реально выполнимым, и он соответствует также концепции миссии-преемницы, которую Генеральный секретарь изложил Совету на его 4403-м заседании в октябре прошлого года. Малайзия считает, что это предложение будет приемлемым для Совета, поскольку эту концепцию уже поддержали члены Совета, что нашло свое отражение в заявлении Председателя, опубликованном по завершении этого заседания (S/PRST/2001/32). Мы считаем, что цели МООНПВТ не могут быть достигнуты без постоянной и стабильной поддержки всех других членов международного сообщества. Малайзия убеждена в том, что друзья Восточного Тимора окажут необходимую поддержку Организации Объединенных Наций в первые годы после провозглашения независимости. Будучи его соседней страной в регионе, Малайзия будет играть свою роль в деле оказания помощи народу Восточного Тимора в его усилиях по строительству прогрессивного государства в рамках имеющихся у него возможностей.

Двухлетний период, предусмотренный для присутствия там последующей миссии Организации объединенных Наций, обеспечит институтам, которые будут создаваться в Восточном Тиморе, и в первую очередь гражданской службе, необходимое время для дальнейшего упрочения и укрепления. Этот период международного присутствия необходим для того, чтобы восточнотиморский народ приобрел необходимые навыки и опыт, особенно в осуществлении основных функций, в той области, где местному населению не хватает опыта, с тем чтобы обеспечить функционирование и эффективную деятельность правительственных механизмов в период после ухода Организации Объединенных Наций из этой страны.

Моя делегация с тревогой отмечает замечание Генерального секретаря о том, что становление профессиональной и эффективной структуры государственного управления будет оставаться одним из важных вызовов в предстоящие годы. Тот факт, что менее 50 процентов должностей управленческого звена, было заполнено до настоящего времени, вызывает серьезную озабоченность. Последующая миссия должна будет изучить возможности для выявления квалифицированных кандидатов для заполнения этих важных постов. Подход к подготовке и обучению кадров в виде наставничества — это шаг в правильном направлении, и он будет дополнять процесс выявления квалифицированных восточнотиморцев.

Моя делегация также отмечает, что 71 кандидат был рекомендован для осуществления набора для заполнения важнейших 100 ключевых постов, как о том сообщалось в предыдущих докладах. Это важнейшие области, в которых у восточнотиморцев нет достаточного опыта. Моя делегация надеется, что эти кандидаты смогут хорошо работать со своими тиморскими коллегами. Их опыт и навыки будут необходимыми для оказания помощи в руководстве их восточнотиморскими коллегами. Организация Объединенных Наций должна избегать ситуаций, когда этот опытный персонал мог бы столкнуться с ограничениями в процессе передачи ими знаний непосредственно местным гражданским служащим. Важно обеспечить, чтобы политика и программы были разработаны с учетом реальной ситуации на местах.

Процесс государственного строительства и примирения является в высшей степени сложным и деликатным вопросом. Возвращение беженцев является одним из важнейших элементов этого процесса. В этой связи моя делегация рада отметить, что в марте 2002 года наблюдался резкий рост числа возвращающихся беженцев: только за этот месяц в Восточный Тимор вернулось 3680 человек. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по дальнейшему содействию организации краткосрочных поездок на места и приграничных встреч по вопросам примирения будет способствовать повышению численности возвращающихся беженцев. Решение правительства Индонезии о продлении срока репатриации «при содействии соответствующих властей» до конца августа поможет восточно-

тиморцам определиться, намерены ли они вернуться в Восточный Тимор после провозглашения им независимости или поселиться в Индонезии. Продолжающиеся теплые и конструктивные контакты между руководителями Восточного Тимора и руководителями его ближайшего и важного соседа, Индонезии, являются хорошим залогом для процесса региональной интеграции.

Бесценный опыт, накопленный ВАООНВТ в Восточном Тиморе, должен быть надлежащим образом задокументирован, и ценные уроки должны быть извлечены из него как из модели успешной миссии по поддержанию мира. На наш взгляд, один из наиболее важных уроков, которые можно извлечь, касается необходимости активного участия стран региона, как это было в случае с ВАООНВТ. Значение регионального участия базируется на следующих соображениях: знание страны, общие культурные ценности, обычаи и язык и непреложная заинтересованность в обеспечении региональной стабильности. Успех ВАООНВТ можно, среди прочего, отнести за счет этих факторов.

ВАООНВТ сумела заложить основной фундамент для создания независимой нации. МООНПВТ, миссия-преемник ВАООНВТ, должна будет закрепить эти усилия к маю 2004 года и оставить после себя крепкий и жизнеспособный фундамент для новой нации. Мы убеждены в ее способности сделать это.

**Председатель:** Следующий оратор в моем списке — представитель Украины. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Кучинский** (Украина) (*говорит по-английски*): Мы признательны Вам, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания. Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить г-на Аннаби за его всеобъемлющий брифинг в прошлую пятницу, в ходе которого он представил доклад Генерального секретаря (S/2002/432 и Add.1), где изложена четкая картина задач, которые нас ожидают. Мы рады поздравить Его Превосходительство г-на Шанану Гужмана с избранием на пост первого президента Восточного Тимора и пожелать ему всяческих успехов в его важной деятельности. К сожалению, мы не смогли выступить с заявлением в то время, когда избранный президент и главный министр переходного

правительства г-н Алкатири присутствовали в зале. Тем не менее мы хотели бы выразить им признательность за их полезные и очень содержательные заявления.

Я ограничусь лишь несколькими комментариями по ряду вопросов, которые имеют особое значение для нашей делегации. Мы не можем не упомянуть существенный прогресс, достигнутый в деле осуществления ключевых элементов мандата ВАООНВТ, включая переход к независимости, создание государственной администрации и создание стабильной обстановки безопасности. Нас воодушевляют достижения в области социально-экономического развития, в секторах здравоохранения и образования в Восточном Тиморе и в создании гражданской службы.

Наша делегация приветствует принятие 22 марта 2002 года Конституции Демократической Республики Восточный Тимор, которая вступит в силу 20 мая 2002 года. Этот документ предусматривает создание унитарного, демократического государства, основанного на верховенстве права и принципе разделения властей.

Нас особенно радует успешное проведение 14 апреля президентских выборов в Восточном Тиморе. Мы высоко оцениваем усилия Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и Временного кабинета по обеспечению проведения демократических и организованных всеобщих выборов в законодательные органы и президентских выборов. Мы считаем, что принятие конституции и успешные президентские выборы были чрезвычайными, важнейшими событиями на пути к независимости Восточного Тимора.

В то же время мы согласны с Генеральным секретарем в том, что после провозглашения независимости Восточный Тимор будет по-прежнему нуждаться в дальнейшей существенной международной поддержке во многих областях для обеспечения безопасности в Восточном Тиморе и жизнеспособности и стабильности правительственных структур. В этом контексте мы разделяем соответствующие рекомендации, содержащиеся в недавнем докладе Генерального секретаря, где четко, конкретно и подробно изложена предлагаемая структура присутствия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе после независимости.

Мы считаем, что рекомендации Генерального секретаря в отношении Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) являются мудрыми и тщательно продуманными до деталей. Украина полностью поддерживает их. На наш взгляд, предлагаемые мандат, структура и размер Миссии, с одной стороны, будут обеспечивать эффективное международное участие в восстановлении Восточного Тимора, а с другой — будут в первую очередь обеспечивать активное участие самих восточных тиморцев в строительстве своей страны.

В этой связи мы приветствуем то приоритетное внимание, которое Генеральный секретарь обращает на вопрос поддержки государственной администрации в период после провозглашения независимости, в частности ее «тиморизации». Мы полагаем, что укрепление национальных судебной и правоохранительной структур и их потенциала также потребуют особого внимания со стороны МООНПВТ.

Вторая тема, о которой уже говорили другие ораторы, это безопасность в стране. Я решительно поддерживаю тот акцент, который Генеральный секретарь делает на областях внутренней безопасности и правоохранительной деятельности, а также на внешней безопасности и пограничном контроле. Все эти вопросы требуют эффективных полицейских и военных структур. Важно наделить восточных тиморцев возможностью играть более важную роль в обеспечении общественной безопасности и в защите границ Восточного Тимора. Мы считаем, что укрепление Сил обороны Восточного Тимора и восточнотиморской полиции должно быть одной из приоритетных задач МООНПВТ.

Мы считаем, что эти меры должны быть частью активных, постоянных усилий, направленных на социально-экономическое развитие через надлежащее использование ресурсов и создание национального потенциала в плане надлежащего использования этих ресурсов.

Наконец, хотел бы воздать должное персоналу ВАООНВТ за его усилия, а лично Специальному представителю г-ну Сержиу Виейре ди Меллу за его умелое и эффективное руководство работой Миссии. Мы убеждены в том, что миссия-преемник, МООНПВТ, обеспечит дальнейшее закрепление

успехов, достигнутых за последние два с половиной года.

Позвольте мне заверить Вас, г-н Председатель, в том, что Украина готова поддерживать усилия МООНПВТ во главе с послом Камалешем Шармой, который заменит Сержиу Виейру ди Меллу на посту Специального представителя Генерального секретаря в Восточном Тиморе. Мы желаем послу Шарме всяческих успехов.

**Председатель:** Следующий оратор в моем списке — представитель Таиланда. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Касемсарн** (Таиланд) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего воздать должное Вам и Российской Федерации за председательство в Совете Безопасности в этом месяце. Я хотел бы выразить Вам признательность за созыв этого своевременного заседания Совета Безопасности по Восточному Тимору как раз перед тем, как эта страна присоединится к семье наций в качестве независимого государства. Мне хотелось бы поблагодарить Генерального секретаря за его предложение о создании миссии-преемницы Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Заинтересованные стороны должны прислушаться к его мудрой рекомендации и обеспечить, чтобы вклад, внесенный международным сообществом в этот процесс, не оказался напрасным. Я также хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря Хеди Аннаби за подробный брифинг о последних событиях в Восточном Тиморе, с которым он выступил в прошлую пятницу.

К сожалению, мы не имеем возможности лично приветствовать на нашем сегодняшнем заседании избранного президента Кая Ралу Шанану Гужмана. Однако мы хотели бы присоединиться к остальным членам международного сообщества и поздравить его с убедительной победой на президентских выборах 14 апреля. Его присутствие в зале Совета в прошлую пятницу явилось доказательством непреклонности и стойкости народа Восточного Тимора, вместе с которым менее чем через месяц он отпразднует день рождения своей нации.

Рождение Восточного Тимора в качестве нового государства стало возможным благодаря наличию мощной политической воли и тесному сотру-

ничеству различных сторон: Организации Объединенных Наций, членов международного сообщества, в частности соседних с Восточным Тимором стран, и, самое главное, самого народа и руководителей Восточного Тимора. В этой связи мне хотелось бы воздать дань особого уважения Генеральному секретарю, его Специальному представителю Сержиу Виейре ди Меллу, а также рядовым сотрудникам Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), за их неустанные усилия и решимость в деле обеспечения стабильности и безопасности в Восточном Тиморе и создания фундамента и основ демократического государства. Таким образом Восточный Тимор во всех отношениях является примером успеха Организации Объединенных Наций, и мы все должны испытывать по этому поводу огромное чувство гордости. Таиланд гордится тем, что внес свой собственный вклад в обеспечение этого успеха: наш воинский контингент входил в состав военного компонента Организации Объединенных Наций с самого начала деятельности миссии, и мы предоставили двух командующих силами.

Последние события в Восточном Тиморе свидетельствуют о благоприятных перспективах его будущего политического развития и закладывают важную основу для провозглашения суверенного и независимого Восточного Тимора, которое намечено на 20 мая. Принятие конституции в марте этого года и успешное проведение недавно первых президентских выборов в Восточном Тиморе — это всего лишь два в целом ряду других главных событий, которые дают нам основание для уверенности в стабильности будущего политического развития Восточного Тимора. Эти исторические события позволяют обеспечить упорядоченную передачу полномочий ВАООНВТ восточнотиморцам и национальным институтам и, тем самым, создание полностью независимого Восточного Тимора, несущего всю полноту ответственности за свою собственную судьбу, что мы будем горячо приветствовать.

Однако мы не должны успокаиваться на достигнутом. В Восточном Тиморе предстоит проделать огромную работу, и прежде всего в области укрепления его социальной и экономической инфраструктуры, с тем чтобы он мог стать не только экономически жизнеспособным государством, но со временем также активным и равноправным участником региональной и глобальной экономической

систем. Мы не должны и не можем рассчитывать на то, что Восточный Тимор сможет сделать это без посторонней помощи. Моя страна уже неоднократно заявляла о том, что Восточный Тимор, как государство, все еще нуждается в постоянной и неизменной поддержке, помощи и сотрудничестве со стороны международного сообщества. Организация Объединенных Наций должна надлежащим образом продолжать участвовать в жизни Восточного Тимора и на этом решающем переходном этапе и сразу после провозглашения независимости.

В свете вышесказанного моя делегация поддерживает предложение Генерального секретаря о создании вместо ВАООНВТ последующей миссии в форме Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), как указывается в его докладе от 17 апреля 2002 года (S/2002/432), в целях создания безопасных условий, способствующих эффективному функционированию новой восточнотиморской администрации, в особенности после провозглашения независимости. Мы надеемся, что МООНПВТ будет уделять одинаковое внимание вопросам экономической и политической безопасности.

Для обеспечения экономической жизнеспособности молодому независимому Восточному Тимору в ближайшем будущем потребуются мощная и устойчивая международная поддержка. Важную роль также будет играть тесное сотрудничество между МООНПВТ и Программой развития Организации Объединенных Наций. В этой связи мы придаем большое значение конференции доноров, которая состоится в Дили 14–15 мая, и призываем членов международного сообщества предоставлять помощь в соответствии с имеющимися у них возможностями. Таиланд, со своей стороны, предоставит техническую помощь в рамках имеющихся у него возможностей в таких областях, как сельское хозяйство, здравоохранение и технические знания, как на двусторонней основе, так и на через трехсторонние механизмы.

Что касается военного и гражданского компонентов МООНПВТ, то в ходе осуществления программы свертывания, которая станет неотъемлемой частью этого процесса, при постепенном укреплении потенциала местных властей, Таиланд намерен, как и прежде, вносить свой вклад в деятельность последующей миссии, которая придет на смену

ВАООНВТ. В настоящее время мы обсуждаем с Организацией Объединенных Наций альтернативные варианты передислокации в целях удовлетворения новых потребностей в области безопасности в период после провозглашения независимости.

Думаю, мы все с нетерпением ждем 20 мая — дня провозглашения независимости Восточного Тимора. Многие стороны выражают готовность оказать помощь Восточному Тимору в целях обеспечения упорядоченного проведения этого торжественного мероприятия. Для справки хочу заметить, что, как мне сообщили, тайский частный сектор намерен в рамках оказания помощи предоставить дополнительное помещение — вторую плавучую гостиницу — для размещения большого числа высокопоставленных гостей, которые должны будут принять участие в торжествах, которые состоятся в Дили 20 мая.

В заключение хочу сказать, что Таиланд намерен и впредь оказывать Восточному Тимору помощь в рамках своих возможностей и надеется, что процесс становления независимого и жизнеспособного Восточного Тимора пройдет успешно.

**Председатель:** Следующий оратор в моем списке — представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Джумала** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Сегодняшнее заседание Совета Безопасности имеет особое значение, поскольку оно проводится после недавних президентских выборов в Восточном Тиморе. Народ и правительство Индонезии с нетерпением ждут возможности вместе с восточнотиморцами принять участие в историческом праздновании Дня независимости 20 мая 2002 года.

Продвижение Восточного Тимора к созданию независимого, суверенного государства, безусловно, стало возможным благодаря успешному выполнению мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) под руководством Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейры ди Меллу. В этой связи я хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы поздравить г-на Камалеша Шарму в связи с его назначением на пост руководителя предлагаемой Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в

Восточном Тиморе (МООНПВТ). Моя делегация хотела бы заверить его в том, что он может рассчитывать на наше сотрудничество и поддержку в выполнении стоящих перед ним задач.

С момента проведения последнего заседания Совета по этому вопросу благодаря конструктивному сотрудничеству на всех уровнях управления, а также выполнению договоренностей, достигнутых между моим правительством, ВАООНВТ и Восточным Тимором, был достигнут существенный прогресс, и в частности подписаны два важных соглашения. Это, на наш взгляд, хороший залог установления между двумя сторонами отношений, нацеленных на будущее и основывающихся на духе примирения. В свете вышесказанного моя делегация считает необходимым подчеркнуть, что важные аспекты двусторонних отношений должны расширяться и развиваться с учетом взаимных интересов соответствующих сторон.

Индонезия вновь заявляет о необходимости решения на всеобъемлющей основе сложного многоаспектного вопроса о беженцах. Хотя в Восточный Тимор за период с января по апрель 2002 года вернулось более 8000 беженцев, около 50 000 человек все еще находятся в Восточном Нуса-Тенггара. Основой для всеобъемлющего решения вопроса о беженцах служит совместный призыв правительства Республики Индонезии и Организации Объединенных Наций от 27 ноября 2001 года, касающийся путей урегулирования вопроса о восточнотиморских беженцах. Скорейшее урегулирование этого вопроса наилучшим образом отвечало бы интересам всех заинтересованных сторон. Поэтому мое правительство полагает, что следует выйти за пределы риторики и банальностей и призвать международное сообщество позитивно откликнуться на совместный призыв.

Кроме того возвращение значительного числа беженцев стало возможным благодаря эффективному обеспечению безопасности границ. Еще важнее то, что тесное сотрудничество между Индонезийскими вооруженными силами (ТНИ) и ВАООНВТ явилось главным компонентом обеспечения безопасности, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря. Центральное место в докладе следовало бы уделить именно ему, а не irrelevantным и ненужным ссылкам на «военные формирования», поскольку применение такой терминологии создает неверное впечатление, что на границе тво-

рится беззаконие, хотя дело обстоит совершенно иначе.

Аналогичным образом мы считаем, что в докладе следовало бы подчеркнуть тесное сотрудничество между Индонезией и ВАООНВТ в виде проведения регулярных встреч на рабочем уровне по вопросам сдерживания преступной деятельности, вместо того чтобы описывать преступную деятельность, не подкрепленную какими-либо конкретными доказательствами. Совсем недавно, 24 апреля, состоялись трехсторонние переговоры по вопросам региональной безопасности между Индонезией, ВАООНВТ/Восточным Тимором и Австралией, направленные на прекращение таких трансграничных преступлений, как контрабанда наркотиков, «отмывание денег» и контрабанда людей. Это действительно значительное событие для содействия региональному сотрудничеству.

Кроме того, мы придаем большую важность сотрудничеству в вопросах совместной границы, о чем свидетельствует соблюдение различных соглашений. Однако соглашения по пограничным вопросам никоим образом нельзя связывать с проблемами безопасности, а тем более с сокращением военного компонента миссии-преемницы ВАООНВТ. Ввиду своего произвольного характера эти соглашения не могут быть навязаны ни одной из соответствующих сторон и должны рассматриваться в контексте развития двусторонних отношений.

В то же время наша приверженность обеспечению правосудия путем преследования лиц, ответственных за нарушения прав человека, имевших место в Восточном Тиморе в период до и сразу же после референдума, состоявшегося в августе 1999 года, нашла отражение в том, что 14 марта 2002 года начал свою работу Специальный трибунал по правам человека. Накануне начала судебных разбирательств мое правительство приняло два важных нормативных акта относительно защиты свидетелей, а также компенсации жертвам и нарушений прав человека.

По мнению моей делегации, такой значительный прогресс, достигнутый в области эффективной работы этого Трибунала, должен быть встречен положительно, поскольку он, безусловно, свидетельствует о в равной степени серьезных усилиях индонезийского правительства и парламента, судебных органов и гражданского общества, направленных на

осуществление этого судебного процесса на оперативной и справедливой основе. Поэтому давайте уважать независимость национальной судебной системы, дадим ей возможность развиваться и воздержимся от случайных и поспешных суждений. Кроме того, мы приветствуем двустороннюю и международную помощь с целью укрепления потенциала судов по правам человека, как это было недавно сделано Францией.

Сейчас, когда открывается новая глава в жизни восточнотиморского народа, мое правительство привержено принятию перспективного подхода на основе сотрудничества и партнерства вместо того, чтобы заниматься проблемами прошлого. С этой целью Индонезия оказывает поддержку усилиям нового правительства в Дили и его стремлениям добиться благого управления, которое, среди прочего, должно включить в себя принятие соответствующего законодательства для определения статуса земельных и имущественных прав в Восточном Тиморе, а также для обеспечения уважения основных прав восточнотиморцев, независимо от их политических убеждений, для обеспечения верховенства права, бесперебойной работы органов управления и настойчивых усилий по содействию примирению среди населения.

И наконец, Индонезия вновь подтверждает свою готовность работать в духе сотрудничества, партнерства, гармонии и согласия во имя построения мирного, единого и устойчивого общества в Восточном Тиморе.

**Председатель:** Следующий оратор в моем списке — представитель Филиппин. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

**Г-н Юченгко** (Филиппины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне очень приятно выступать в Совете Безопасности на этом историческом заседании под Вашим умелым руководством. Я благодарю Вас за созыв этого важного заседания.

Я хотел бы также передать горячие поздравления моего правительства президенту Шанане Гужману в связи с его убедительной победой на первых президентских выборах в Восточном Тиморе. Единодушная поддержка, которую оказали его руководству тиморцы, феноменальна и совершенно заслуженна. Мирное и упорядоченное проведение выбо-



ров свидетельствует о хорошей работе тех, кто занимался их организацией, особенно Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и ее руководства, Международной избирательной комиссии и, не в последнюю очередь, тиморского народа, решимость которого самому определять свою судьбу вызывает у нас уважение и восхищение.

Меньше чем через месяц международное общество будет приветствовать рождение нового государства. Мы стали свидетелями перехода Восточного Тимора от конфликта к независимому государству. В этой связи мы воздаем должное ВАООНВТ, в частности Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Сержиу Виейре ди Меллу. Но, главное, мы должны воздать должное тиморцам за их огромные усилия. Однако многое еще предстоит сделать. Мы приветствуем нового Специального представителя г-на Камалеша Шарму, который продолжит прекрасную работу г-на Виейры ди Меллу.

В докладе Генерального секретаря дается подробная картина положения дел в Восточном Тиморе, а также очерчен путь, по которому он идет. В докладе говорится, что, хотя путь к рождению Восточного Тимора был гладким и уже создан ряд основных структур, проблемы, стоящие перед ним, как и перед любым молодым государством, велики. Если попытаться найти какую-то общую нить, то это тот факт, что международное сообщество, как никогда ранее, должно продолжать идти курсом оказания поддержки Восточному Тимору, по крайней мере, в течение следующих нескольких лет. Те области, где международное сообщество могло бы предложить свою помощь, обширны, и Генеральный секретарь определил их, выделив, в частности, восемь программ реконструкции, как они приводятся в пунктах 43–57 его доклада.

Мое правительство постоянно заявляет о своей поддержке мощному присутствию Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе после получения им независимости и поддерживает предложения Генерального секретаря о формировании миссии-преемницы, с которыми он выступил в январе месяце. Сегодня мы подтверждаем такую поддержку, особенно в отношении структуры и программ миссии-преемницы ВАООНВТ — Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

Предлагаемое постепенное сокращение гражданского, полицейского и военного компонентов в течение двух лет и передача их функций тиморцам полностью отвечает принципу хозяина страны и созданию потенциала, которые мы предусматривали для Восточного Тимора.

В двустороннем контексте моя делегация рада сообщить Совету, что разрабатывается пакет мер в области развития людских ресурсов для тиморцев с участием моего правительства и других государств-доноров. Филиппинское правительство также принимает участие в проектах регионального сотрудничества для оказания помощи Восточному Тимору в рамках Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Для завершения успешных усилий Организации Объединенных Наций международному сообществу необходимо сохранять бдительность, демонстрируя и сохраняя свою поддержку, с учетом того, что безопасность является хрупкой и построение государства представляет собой сложный процесс.

Наконец, позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря и его представителей за их неизменную приверженность миру и демократии в Восточном Тиморе.

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас я представляю слово г-ну Аннаби для ответа на замечания.

**Г-н Аннаби (говорит по-английски):** Мои коллеги и я должным образом приняли к сведению слова признательности в адрес Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и Сержиу Виейры ди Меллу за их работу во имя народа Восточного Тимора. Я с удовольствием передам их г-ну Виейре ди Меллу. Я также весьма признателен за выраженную всеми членами Совета и другими государствами-членами поддержку доклада Генерального секретаря и его предложений об учреждении миссии, приходящей на смену ВАООНВТ. Мы весьма благодарны за эту поддержку, и я уверен, что она будет способствовать своевременному учреждению Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе до провозглашения независимости Восточного Тимора 20 мая.

**Председатель:** В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершил текущий этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.*